

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 95 — 152

[Mac — 12269]

30 MARS 1995. — Arrêté royal portant exécution de l'article 5, § 2, deuxième alinéa, de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, notamment l'article 5, § 2, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 5 septembre 1994 portant exécution de l'article 5, § 2, deuxième alinéa, de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les organes paritaires et les entreprises doivent être avertis le plus rapidement possible du fait que leurs conventions collectives de travail déposées après le 15 novembre 1993, peuvent être assimilées à des conventions collectives de travail qui ont été conclues avant cette date.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de l'avis de Nos Ministres qui ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. En application de l'article 5, § 2, deuxième alinéa, de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 de sauvegarde de la compétitivité du pays, les conventions collectives de travail reprises en annexe de cet arrêté sont assimilées à des conventions collectives de travail déposées au plus tard le 15 novembre 1993.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 10 janvier 1994.

Art. 3. La Ministre de l'Emploi et du Travail est chargée de l'exécution de cet arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 mars 1995.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

Annexe I

1. La convention collective de travail du 15 décembre 1993 relative aux conditions de travail, conclue au sein de la sous-commission paritaire n° 102.05 de l'industrie des carrières de kaolin et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces de Brabant, de Hainaut, de Liège, de Luxembourg et de Namur.

2. La convention collective de travail du 12 octobre 1993 relative aux conditions générales de travail, conclue au sein de la sous-commission paritaire n° 102.07 de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai.

3. La convention collective de travail du 7 décembre 1993 relative aux conditions de travail et de rémunération, conclue au sein de la sous-commission paritaire n° 148.04 de l'apprêt et de la teinture de pelletteries autres que le lapin.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté royal du 24 décembre 1993, *Moniteur belge* du 31 décembre 1993.

Arrêté royal du 5 septembre 1994, *Moniteur belge* du 27 septembre 1994.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 95 — 152

[Mac — 12269]

30 MAART 1995. — koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 5, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 24 december 1993 tot uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1993 tot uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, inzonderheid op artikel 5, § 2, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 september 1994 houdende uitvoering van artikel 5, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 24 december 1993 tot uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de paritaire organen zo snel mogelijk moeten ingelicht worden over het feit of hun collectieve arbeidsovereenkomsten, neergelegd na 15 november 1993, kunnen gelijkgesteld worden met de collectieve arbeidsovereenkomsten die voor deze datum zijn gesloten.

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In toepassing van artikel 5, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 24 december 1993 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, worden de in bijlage van dit besluit opgenomen collectieve arbeidsovereenkomsten, gelijkgesteld met collectieve arbeidsovereenkomsten neergelegd ten laatste op 15 november 1993.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 10 januari 1994.

Art. 3. De Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 maart 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

Bijlage I

1. Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 1993 betreffende de arbeidsvoorwaarden, gesloten in het Paritair Comité nr. 102.05 voor het bedrijf der porseleinaarde- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Brabant, Henegouwen, Luik, Luxemburg en Namen.

2. Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 oktober 1993 betreffende de algemene arbeidsvoorwaarden, gesloten in het Paritair Subcomité nr. 102.07 voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik.

3. Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 december 1993 betreffende de loons- en arbeidsvoorwaarden, gesloten in het Paritair Subcomité nr. 148.04 voor het bereiden van pelterijen anders dan konijnvellen.

(1) Verwijzigingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

koninklijk besluit van 24 december 1993, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1993.

koninklijk besluit van 5 september 1994, *Belgisch Staatsblad* van 27 september 1994.

4. Les conventions collectives de travail du 17 juin et 5 septembre 1994 relative à la durée du travail, conclues au sein de la commission paritaire n° 202 pour les employés du commerce de détail alimentaire.

5. La convention collective de travail du 17 novembre 1994 relative à l'accord sectoriel de programmation sociale 1993-1994, conclue au sein de la commission paritaire n° 224 pour les Employés des métaux non ferreux.

6. La convention collective de travail du 15 décembre 1994 relative à l'application des CCT visés à l'article 2 de la présente convention collective de travail, conclue au sein de la sous-commission paritaire n° 305.02 pour les établissements et les services de santé.

7. La convention collective de travail du 15 décembre 1994 concernant les conditions de travail et les rémunérations, conclue au sein de la sous-commission paritaire n° 305.02 pour les établissements et les services de santé.

8. La convention collective de travail du 15 décembre 1994 concernant la garantie d'une rémunération minimum, conclue au sein de la sous-commission paritaire n° 305.02 pour les établissements et les services de santé.

9. La convention collective de travail du 15 décembre 1994 concernant les prestations irrégulières, conclue au sein de la sous-commission paritaire n° 305.02 pour les établissements et les services de santé.

10. La convention collective de travail du 15 décembre 1994 concernant l'allocation de foyer et de résidence, conclue au sein de la sous-commission paritaire n° 305.02 pour les établissements et les services de santé.

11. La convention collective de travail du 15 décembre 1994 concernant l'allocation de fin d'année conclue au sein de la sous-commission paritaire n° 305.02 pour les établissements et les services de santé.

12. La convention collective de travail du 15 décembre 1994 concernant la prime annuelle brute de 511 FB, conclue au sein de la sous-commission paritaire n° 305.02 pour les établissements et les services de santé.

13. La convention collective de travail du 15 décembre 1994 concernant la prime annuelle brute de 6 000 FB, conclue au sein de la sous-commission paritaire n° 305.02 pour les établissements et les services de santé.

14. La convention collective de travail du 5 mai 1994 relative aux conditions de travail et de rémunération conclue au sein de la commission paritaire n° 318 pour les aides familiales et les aides seniors.

15. La convention collective de travail du 29 novembre 1993, conclue au sein de la commission paritaire n° 321 pour les grossistes-répartiteurs de médicaments :

— concernant la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen ;

— concernant la fixation des conditions de travail et de rémunération.

Annexe II

Les conventions collectives de travail d'entreprises ci-après sont assimilées, en application de l'article 5, § 2, 2ème alinéa de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, à des conventions collectives de travail déposées le 15 novembre 1993.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 30 mars 1995.

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

4. Collectieve arbeidsovereenkomsten van 17 juni en 5 september 1994 betreffende de arbeidsduur, gesloten in het Paritair Comité nr. 202 voor de Bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren.

5. Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 november 1994 betreffende het sectoriaal programma-akkoord 1993-1994, gesloten in het het Paritair Comité nr. 224 voor de Bedienden van de non-ferro metalen.

6. Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 1994 met betrekking tot het toepassen van de CAO's bedoeld in artikel 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten in het Paritair Subcomité nr. 305.02 voor de gezondheidsinrichtingen- en diensten.

7. Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 1994 tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden, gesloten in het Paritair Subcomité nr. 305.02 voor de gezondheidsinrichtingen- en diensten.

8. Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 1994 betreffende de waarborg van een minimumloon, gesloten in het Paritair Subcomité nr. 305.02 voor de gezondheidsinrichtingen- en diensten.

9. Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 1994 betreffende onregelmatige prestaties, gesloten in het Paritair Subcomité nr. 305.02 voor de gezondheidsinrichtingen- en diensten.

10. Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 1994 betreffende de haard- en standplaatsvergoeding gesloten in het Paritair Subcomité nr. 305.02 voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten.

11. Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 1994 betreffende de eindejaarspremie gesloten in het Paritair Subcomité nr. 305.02 voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten.

12. Collectieve Arbeidsovereenkomst van 15 december 1994 betreffende de bruto jaarpremie van 511 fr. gesloten in het Paritair Subcomité nr. 305.02 voor de gezondheidsinrichtingen

13. Collectieve Arbeidsovereenkomst van 15 december 1994 betreffende de bruto jaarpremie van 6 000 F gesloten in het Paritair Subcomité nr. 305.02 voor de gezondheidsinrichtingen

14. Collectieve arbeidsovereenkomst van 5 mei 1994 betreffende de loons- en arbeidsvoorwaarden, gesloten in het Paritair Comité nr. 318 voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp.

15. Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 november 1993, gesloten in het Paritair Comité nr. 321 voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen :

— betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen ;

— betreffende vaststelling van de arbeids- en loonsvoorwaarden.

Bijlage II

De hierna vermelde collectieve arbeidsovereenkomsten, gesloten op ondernemingsniveau, worden in toepassing van artikel 5, § 2, tweede lid van het koninklijk besluit van 24 december 1993 in uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, gelijkgesteld met collectieve arbeidsovereenkomsten die ten laatste op 15 november 1993 zijn neergelegd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 30 maart 1995.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

Naam — Adres Nom — Adresse	Datum neerlegging Date de dépôt	Datum CAO Date CCT	Bedienden Arbeiders Werknemers Employés Ouvriers Travailleurs
Animalia Produkten N.V. Fabriekstraat 2 9470 Denderleeuw	02.02.1994	CAO 01.09.1993 (loons- en arbeidsvoorwaarden) CCT 01.09.1993 (conditions de travail et de rémunération)	arbeiders ouvriers

Naam — Adres Nom — Adresse	Datum neerlegging Date de dépôt	Datum CAO Date CCT	Bedienden Arbeiders Werknemers Employés Ouvriers Travailleurs
Chapman Belgium N.V. De Hoeve 6 Industriepark Centrum-Zuid 3530 Houthalen-Helchteren	07.10.1994	CAO 25.10.1994 (flexibiliteit) CCT 25.10.1994 (flexibilité)	arbeiders ouvriers
Coordination Center N.V. Nijverheidslaan 1 1853 Strombeek-Bever	06.04.1994	CAO 28.03.1994 (groepsverzekeringstelsel) CCT 28.03.1994 (système d'assurance de groupe)	werknemers travailleurs
Katholieke Universiteit Leuven Krakenstraat 3 3000 Leuven	06.02.1995	CAO 22.12.1994 (arbeidsvoorwaarden) CCT 22.12.1994 (conditions de travail)	werknemers travailleurs
Kraft Jacobs Suchard-Cote d'Or N.V. Montezumalaan 1 2200 Herentals	14.01.1994	CAO 09.09.1993 (arbeidsvoorwaarden) CCT 09.09.1993 (conditions de travail)	bedienden employés
Jacobs Suchard-Cote d'Or N.V. Internationalelaan 55 1070 Brussel	14.09.1993	CAO 09.08.1993 (arbeidsvoorwaarden) CCT 09.08.1993 (conditions de travail)	bedienden employés
Sikel NV Kanaaloever 3 3600 Genk	07.03.1995	CAO 14.12.1989 — arbeidsvoorwaarden — syndicale vertegenwoordiging CCT 14.12.1989 — conditions de travail — représentation syndicale	arbeiders ouvriers
S.R.W.T., le TEC Namur-Luxembourg, le TEC Charleroi, le TEC Liège-Verviers, le TEC Hainaut et le TEC Brabant wallon	13.12.1994	CAO 08.12.1994 — loonsvoorwaarden — herwaardering barema's arbeiders — herwaardering barema's bedienden CCT 08.12.1994 — conditions de rémunération — revalorisation des barèmes des travailleurs — revalorisation des barèmes des employés	arbeiders ouvriers bedienden employés
Whirlpool Belgium N.V. Nijverheidslaan 1 1853 Strombeek-Bever	06.04.1994	CAO 28.03.1994 (groepsverzekeringstelsel) CCT 28.03.1994 (système d'assurance de groupe)	werknemers travailleurs
Yazaki Limited Bedrijfsstraat 31 3660 Opglabbeek	03.02.1995	CAO 01.03.1993 (loonsvoorwaarden) CCT 01.03.1993 (conditions de rémunération)	bedienden employés

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 30 mars 1995.

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van
30 maart 1995.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET